

Toruń, 25 czerwca 2014r.

WŚiZ.6341.2.33.3.2014.jcz

DECYZJA
pozwolenie wodnoprawne

Na podstawie art.42 ust.1, art. 122 ust.1 pkt 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 5, art.128 ust.1, art.140 ust.1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (tekst jednolity Dz.U. z 2012r., poz.145 ze zm.) oraz art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeks Postępowania Administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2013r., poz. 267) po rozpatrzeniu wniosku Piotra Szefflera, pełnomocnika Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń w sprawie wydania decyzji pozwolenie wodnoprawne na wykonanie urządzenia wodnego – przejścia wodociągiem DN 150 pod korytem Strugi Toruńskiej w km 5+551

o r z e k a m:

- I. U d z i e l i ć Toruński m Wodociąg om Sp. z o.o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń, pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego:
 - 1) przejścia wodociągiem DN 150 pod korytem Strugi Toruńskiej w km 5+551 w osi ul. Palmowej – zagłębienie osi rurociągu na rzędnej 63,30 m npm, w granicach działek nr 46/1, 101, 53/3 obręb 47 Toruń, w miejscu o współrzędnych N53°02'07,75", E18°40'46,8".
- II. Pozwolenie powyższe wygaśnie, jeżeli wykonanie czynności będących przedmiotem pozwolenia nie zostanie rozpoczęte w ciągu 3 lat od dnia, w którym decyzja stanie się ostateczna.
- III. W związku z udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym nakłada się na uprawnionego następujące obowiązki:
 - 1) Dostarczyć inwentaryzację geodezyjną powykonawczą przejścia do Kujawsko-Pomorskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych we Włocławku, Oddział Rejonowy w Toruniu, ul. Targowa 13/15; 87-100 Toruń
 - 2) Teren robót po wykonaniu prac należy uporządkować.
 - 3) Miejsce przejścia oznakować trwale na obu brzegach rzeki.
 - 4) Wystąpić do właściwego organu, wykonującego prawa właścicielskie w stosunku do wód publicznych, stanowiących własność Skarbu Państwa, którym dla wód Strugi Toruńskiej w imieniu Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego jest Kujawsko-Pomorski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Włocławku, o zawarcie umowy na oddanie w użytkowanie wykorzystanego gruntu pokrytego wodami, stanowiącymi własność Skarbu Państwa.
- IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń podpis

Uzasadnienie

Pan Piotr Szeffler, pełnomocnik Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń wystąpił z wnioskiem o wydanie decyzji pozwolenie wodnoprawne na wykonanie urządzenia wodnego – przejścia wodociągiem DN 150 pod korytem Strugi Toruńskiej w km 5+551, w osi ul. Palmowej – zagłębienie osi rurociągu na rzędnej 63,30 m npm, w granicach działek nr 46/1, 101, 53/3 obręb 47 Toruń. Informację o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodno-prawnego, zgodnie z wymogami art.127 ust.6 ustawy Prawo wodne, podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie zawiadomienia na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Torunia w okresie od 02 do 16 czerwca 2014r.

W przedmiotowej sprawie Strony prawidłowo powiadomione nie zgłosiły uwag i wniosków, zakres obowiązków i uprawnień, określonych w sentencji decyzji, ustalono na podstawie operatu wodnoprawnego i zawartych w nim uzgodnień.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku za pośrednictwem Prezydenta Miasta Torunia w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.



Z up. Prezydenta Miasta Torunia
Dyrektor Wydziału
Środowiska i Zieloni

mgr Szymon Burak

Otrzymują:

- ① Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń przez pełnomocnika p. Piotra Szefflera, adres do korespondencji: WPUP MELBUD, ul. Tramwajowa 12, 87-100 Toruń
2. Gmina Miasta Toruń, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń – adres do doręczeń: Wydział Gospodarki Nieruchomościami, ul. Grudziądzka 126, 87-100 Toruń
3. Kujawsko-Pomorski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Włocławku, Biuro Terenowe w Brodnicy z/s w Toruniu, ul. Targowa 13/15, 87-100 Toruń
4. a/a (jc-PP.41840.2014)

Do wiadomości:

1. Urząd Marszałkowski w Toruniu, ul. Plac Teatralny 2; 87-100 Toruń
2. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Bydgoszczy, Delegatura Toruń, ul. Moniuszki 15-21, 87-100 Toruń

Na podstawie art. 6 ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2012r. poz. 1282 ze zm.) opłata skarbową za wydanie decyzji w wysokości 217,00 zł i 17,00 zł za pełnomocnictwo uiszczona została w dniu 16.05.2014r. na konto Urzędu Miasta Torunia.

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń

[Signature]
podpis

OPINIA NR 439.2014

uzgodnienia dokumentacji projektowej.

Przedmiot uzgodnienia: **budowa i wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami**

dla: **Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.**
adres: **Rybaki 31-35**
87-100 Toruń

na zlecenie z dnia: **30-05-2014** znak:

Data wpływu zlecenia do Wydziału: **30-05-2014**

Opiniuje się **pozytywnie** lokalizację obiektu położonego:

Toruń, ul. Oś. Bukowa Kępa - Etap II

na podstawie art. 7d ust. 2 i art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. Nr 30, poz. 163 z późn. zmianami).

OPINIA WAŻNA TRZY LATA OD DATY UZGODNIENIA WRAZ Z ZAŁĄCZNIKIEM MAPOWYM W SKALI 1:500 (2 mapy)

Uwagi z zalecenia:

Miejski Zarząd Dróg:

Uzgodniono na warunkach jak w decyzji MZD.UEI4.6630.295.2014 z dnia 04.06.2014 r.

ENERGA - Operator SA

Oddział w Toruniu

Rejon Dystrybucji Toruń:

Uzgodnienie nr MMD/493/J/2014 z dnia 11.06.2014 r.

Na planie wskreślono:

-kabel energetyczny nN- 0.4 kV,

-kabel energetyczny SN-15 kV.

Prace ziemne w pobliżu kabli energetycznych wykonywać ręcznie (łopata), wykopy oszalować.

Uwagi:

1. **Należy uzyskać uzgodnienie z Orange Polska Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi O Infrastrukturze, ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz.**
2. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją.
3. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej.

Lokalizacja uzgodniona bez zastrzeżeń przez:

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o., Rejon Dystrybucji Gazu, EDF Toruń S.A., Netia SA, GWŁ.

K/O

-
1. Zleceniodawca: 1 egz. proj. zagosp.
 2. WGiK a/a : 1 egz. proj. zagosp.

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń .

podpis

Z up. Prezydenta Miasta

mgr inż. Tomasz Zaranek
Główny Specjalista

Z A Ł A C Z N I K

1. Uzgodnienie lokalizacji warunkuje zatwierdzenie projektu budowlanego i wydanie pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ administracji architektoniczno - budowlanej, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych.
2. Uzgodnieniu lokalizacji podlegają projektowane sieci uzbrojenia terenu, znajdujące się w obszarze mapy, objętym aktualizacją.
3. Obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, obejmującej ich położenie na gruncie. Za skutki uszkodzenia lub zniszczenia sieci wybudowanych niezgodnie z projektem Inwestor ponosi całkowitą odpowiedzialność.
4. Inwestor i wykonawca robót winien prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń sieci oraz armatury branżowej.
5. Wykonawca robót budowlanych jest zobowiązany do ochrony znajdujących się na terenie inwestycji stałych znaków stabilizowanej osnowy geodezyjnej i ponosi pełną odpowiedzialność za ich zniszczenie, usunięcie lub przemieszczenie.
6. Rozpoczęcie prac ziemnych wykonawca powinien zgłosić z 7-mio dniowym wyprzedzeniem, właściwej terenowo instytucji branżowej oraz dysponenta terenu, celem uzyskania zezwolenia na wyjście na teren budowy.
7. W trakcie budowy należy bezwzględnie zachować i respektować wymagane normy branżowe. W rejonie czynnych urządzeń inżynierskich i drzew prace ziemne należy prowadzić bez użycia sprzętu zmechanizowanego i pod nadzorem przedstawiciela właściwej instytucji branżowej.
8. Wszelkie uszkodzenia istniejących sieci z racji prowadzenia robót należy usunąć kosztem i staraniem wykonawcy robót lub inwestora budowlanego.
9. W wypadku nie przystąpienia do realizacji projektu w terminie 3 lat od daty uzgodnienia, należy uzyskać zgodę na jego przedłużenie lub ponownie uzgodnić lokalizację.
10. Nieprzestrzeganie uwag i zaleceń, zawartych w uzgodnieniu podlega sankcjom wynikającym art. 48 pkt. 6 ustawy z 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.Nr 30, poz.163.).
11. Niezależnie od niniejszego uzgodnienia projekt zagospodarowania terenu należy uzgodnić z innymi instytucjami - gestorami sieci uzbrojenia terenu, które nie biorą udziału w pracach Zespołu, a których sieci znajdują się na obszarze objętym projektem zagospodarowania.

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń

podpis

ORANGE POLSKA
Dostarczanie i Serwis Usług
Dział Ewidencji i Zarządzania
Danymi o Infrastrukturze 4 - Bydgoszcz
ul. Chodkiewicza 61
85-667 Bydgoszcz

Uzgodnienie nr TODDWBU/U11/4425/ZUD/2014

Temat przedłożonego projektu: Budowa i wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami na terenie osiedla Bukowa Kępa w Toruniu - Etap II - wymiana sieci wodociągowej z przyłączami.

Wnioskodawca: MELBUD Spółka C

Przedłożony projekt uzgadnia się na następujących warunkach:

- 1) istniejącą sieć telekomunikacyjną podziemną /napowietrzną – własność Orange Polska, Dostarczanie i Serwis Usług zaznaczono na mapie sytuacyjno – wysokościowej symbolem (t),
- 2) zastrzegamy możliwość wystąpienia w terenie urządzeń i kabli nie zinwentaryzowanych, wyłączonych z eksploatacji. Powyższy fakt należy niezwłocznie zgłosić do Dysponenta Uszkodzeniowego tel. 091-4233372 czynny całą dobę, w celu ustalenia użytkownika i trybu postępowania z tym uzbrojeniem,
- 3) ustala się 2- metrową strefę ochronną z każdej strony naszych urządzeń. W strefie ochronnej prace należy prowadzić ręcznie. Szczegółowy przebieg i usytuowanie urządzeń w terenie należy ustalić na podstawie przekopów kontrolnych,
- 4) wykonawca, z 5-dniowym wyprzedzeniem, pisemnie, powiadomi Orange Polska, Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze 4 - Bydgoszcz, 85-667 Bydgoszcz, ul. Chodkiewicza 61, faks 0 52 375 93 16, o zamiarze rozpoczęcia prac, celem protokolarnego przekazania placu budowy (sieć Orange Polska, miejsca kolizyjne), podając numer wydanych Wytocznych Technicznych. W przypadku, gdy Wytoczne Techniczne nie były wydane, należy powołać się na numer powyższego uzgodnienia.
- 5) przy prowadzeniu prac w razie odkrycia urządzeń telekomunikacyjnych należy je zabezpieczyć przed uszkodzeniem i osiadaniami ziemi. Skrzyżowania i zbliżenia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami, a przed zasypaniem zgłosić do odbioru,
- 6) Orange Polska, Dostarczanie i Serwis Usług informuje, że nie będzie ponosiła kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu,
- 7) Orange Polska, Dostarczanie i Serwis Usług zobowiązuje Inwestora i Wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia naszych urządzeń i powstania awarii sieci telekomunikacyjnej oraz pokrycia wszelkich kosztów związanych z ewentualnym powstaniem awarii sieci telekomunikacyjnej na skutek prowadzenia tych prac,
- 8) uzgodnienie jest ważne przez okres 24 miesięcy od daty wydania,
- 9) niniejsze uzgodnienie jest niezbędnym załącznikiem do projektu.

Uwagi: Kable telekom. zabezpieczyć dwudzielną rurą ochronną.

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń

podpis

Tomasz Spręglewski

Specjalista

Bydgoszcz, dnia: 24.06.2014r.

pieczęć i podpis osoby uzgadniającej

DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 w związku z art. 19 ust. 5 i art. 21 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2013r. poz. 260) oraz upoważnienia Nr WO.0113-58 / 05 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 24 sierpnia 2005 r. w sprawie upoważnienia Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu do wydawania decyzji administracyjnych oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013r. poz. 267).

po rozpatrzeniu wniosku: Pana Piotra Szefflera Wielobranżowe Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne "MELBUD" s.c. ul. Tramwajowa 12, 87-100 Toruń działającego z pełnomocnictwa Toruńskich Wodociągów ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń.

z dnia: 02.06.2014 r.

w sprawie wyrażenia zgody na lokalizację urządzeń infrastruktury technicznej polegającej na umieszczeniu w pasie drogowym ulicy Marii Skłodowskiej-Curie, Palmowej, Platanowej i Hebanowej: sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ramach zadania „Budowa i wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami na terenie osiedla Bukowa Kępa w Toruniu” – ETAP II.

z e z w a l a m:

na lokalizację sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ramach zadania „Budowa i wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami na terenie osiedla Bukowa Kępa w Toruniu” na niżej podanych warunkach:

1. Prace wykonać w okresie od kwietnia do października
2. Zachowania zgodności z wymogami rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 43, poz. 430).
3. Przed przystąpieniem do robót należy uzyskać w tut. Zarządzie zgodę na zajęcie pasa drogowego, uiścić stosowne opłaty z tytułu umieszczenia w nim urządzeń niezwiązanych z funkcjonowaniem drogi.
4. W przypadku kolizji w/w sieci z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej sieci.
5. Realizacja i koszt przebudowy lub modernizacji urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym związanych z wykonaniem zadania ponosi inwestor.
6. Infrastrukturę budować metodą wykopu otwartego z dopuszczeniem zastosowania metody bezwykopowej. Po wybudowaniu infrastruktury nawierzchnie bitumiczne jezdni na O/M Bukowa Kępa odtworzyć całą szerokość jezdni, lub do osi jezdni jeśli nie zostanie przekroczona. Smarować bitumem połączenia nawierzchni istniejącej z odtwarzaną. Na całej długości robót w pasie drogowym zapewnić bezpieczne przejście pieszym oraz dojazd do posesji. **Skoordynować w czasie budowy sieci wodociągowej z przewidzianą do budowy kanalizacją sanitarną na osiedlu Bukowa Kępa.**
7. Zachowania wszelkich parametrów zawartych w projekcie.
8. Decyzja obowiązuje do 30.06.2016 r.
9. Rozpoczęcie robót będzie możliwe pod warunkiem przedstawienia zatwierdzonego uprzednio przez zarządzającego ruchem projektu organizacji ruchu.
10. Wydanie zezwolenia na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń lub obiektów niezwiązanych z gospodarką drogową lub potrzebami ruchu nie podlega opłacie skarbowej zgodnie z Ustawą z dnia 16 listopada 2006 r o opłatach skarbowych (Dz. U. nr 225 poz. 1635 z późniejszymi zmianami).

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń

podpis

Uzasadnienie:

Decyzja jest zgodna z wnioskiem strony. Zlokalizowanie sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ramach zadania „Budowa i wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami na terenie osiedla Bukowa Kępa w Toruniu” w pasie drogowym ulicy Marii Skłodowskiej-Curie Palmowej, Platanowej i Hebanowej nie powinno wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym wywołuje skutki prawne w postaci konieczności wniesienia jednorazowej oraz rocznej opłaty ustalonej zgodnie z Uchwałą Rady Miasta Torunia nr 183 / 07 z 25 października 2007 r. w sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

inż. Stefan Kalinowski
p.o. Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń
podpis

Załącznik: mapa 1:500

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a MZD

MZD.UEI4.6852.2.295.2014

Toruń, dn. 04.06.2014 r.

Pan Piotr Szeffler
Wielobranżowe Przedsiębiorstwo
Usługowo-Produkcyjne
"MELBUD" SPÓŁKA C.
ul. Tramwajowa 12, 87-100 Toruń
działający z pełnomocnictwa
Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.
ul. Rybaki 31-35
87-100 Toruń

O Ś W I A D C Z E N I E

Odpowiadając na pismo z dnia 02.06.2014r. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu informuje, że jako władający pasem drogowym, wyraża zgodę na czasowe zajęcie w obrębie 47 działki nr 46/2 stanowiącej pas drogowy ul. Marii Skłodowskiej-Curie, działek nr 31 i 46/1 stanowiących pas drogowy ul. Palmowej, działek nr 35, 37, 39/1 i 39/2 stanowiących pas drogowy ul. Hebanowej oraz działki nr 33 stanowiącej pas drogowy ul. Platanowej na czas realizacji robót przy budowie sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ramach zadania „Budowa i wymiana sieci wodociągowej wraz z przyłączami na terenie osiedla Bukowa Kępa w Toruniu” – ETAP II (wg decyzji MZD.UEI4.6630.295.2014 z dnia 04.06.2014 r.).

Przed przystąpieniem do robót należy złożyć w tutejszym Zarządzie osobny wniosek na zajęcie pasa drogowego.

Miejski Zarząd Dróg
w Toruniu
ul. Grudziądzka 159
tel. 056 66-93-100, fax 056 66-12-109

WPUP „MELBUD” s.c. w TORUNIU
Za zgodność odpisu z oryginałem

Toruń
podpis

Otrzymują:
1. Adresat
2. a/a MZD